

# REVISTA DE FRUTA VALENCIANA

PERIÓDICO BISEMANAL

Año I

VALENCIA—Domingo 20 de Junio de 1897

Núm. 42

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PENÍNSULA... Trimestre... 8 pesetas. Semestre... 15 " Año... 25 " INGLATERRA... Año... 2 libras esterlinas. FRANCIA... Año... 50 francos. No se expenden números sueltos.—Anuncios á precios convencionales.

Pizarro, núm. 5, principal, izquierda

Teléfono 409

LIST OF EXPORTS

Estadística de Exportación

Destination	DATE		Steamers	Oranges cases	Onions cases	Tomatoes	Melons	TOTAL CAJAS			
	Month	Day						Oranges	Onions	Tomatoes	Melons
DESTINO	Mes	Día	VAPORES	Naranj <sup>a</sup>	Cebolla	Tomate.	Melón.	Naranja	Cebolla	Tomates	Melones
Liverpool..	Junio	15	Nordstrand	1968	1884	3702	2	16749	7485	6113	1325
	"	"	Marathon	6051	1423	363	212				
	"	"	Soto	50	89	32	"				
	"	16	Alsatian	3472	167	1622	145				
	"	18	Heptarchy	1708	922	144	216				
Londres..	"	19	Sapphire	3500	3000	250	750	13235	1576	8473	692
	"	13	Venezia	3912	"	1014	"				
	"	15	Roma	1256	"	3445	"				
	"	"	Andrassy	1265	24	380	246				
	"	16	Bucanneer	4082	960	"	"				
Manchester..	"	"	Thistle	83	439	3419	"	6447	473	203	"
	"	"	Balboa	2637	153	215	446				
	"	19	Occident	6447	473	203	"				
TOTAL.				36431	9534	14789	2017				

Al tiempo de entrar la REVISTA en prensa seguía cargando el vapor «Sapphire», para Liverpool, en este puerto. Dicho vapor tenía anunciada su salida para anoche, y consignamos el cargo aproximado. En el inmediato número daremos la cantidad exacta.

En la semana correspondiente á la actual, el total de cajas salidas, fué:

	Naranja	Cebolla	Tomate
En 1896.	6.480	9.809	35.769
En 1895.	32.086	4.701	25.955
En 1894.	21.918	5.465	15.339

Naranja embarcada hasta el día 18 de Junio inclusive.—Oranges shipped up to 18<sup>th</sup> June

SEASON Año	Liverpool	Londres	Hull	Manchester	Glasgow	New-Castle	Bristol	Varios ingleses	Continente	América	TOTAL cajas
1893-94	959516	931060	381634	139594	109366	90299	102655	38887	293876	4200	3051087
1894-95	961701	919065	378346	223363	150791	55917	116838	32546	90211	13683	2942561
1895-96	1049580	876685	425597	231066	182425	68433	98027	44856	126716	45353	3148738
1896-97	1208512	1044255	471075	252664	203613	83414	136263	14628	170352	61934	3646910

Cebolla embarcada hasta el día 18 de Junio inclusive.—Onions shipped up to 18<sup>th</sup> June

SEASON Año	Liverpool	Londres	Hull	Manchester	Glasgow	New-Castle	Bristol	Varios ingleses	Continente	América	TOTAL cajas
1893-94	61094	58372	21756	3148	8845	8519	2640	"	1050	"	160394
1894-95	218022	204295	64970	73796	44609	24919	37841	1697	861	"	671010
1895-96	263449	233123	111154	107666	56188	30378	31859	2888	560	200	837405
1896-97	275295	235005	138040	105453	54490	32720	38266	473	369	"	880051

Tomates embarcados hasta el día 18 de Junio inclusive.—Tomatoes shipped up to 18<sup>th</sup> June

SEASON Año	Liverpool	Londres	Hull	Manchester	Glasgow	New-Castle	Bristol	Varios ingleses	Continente	América	TOTAL cajas
1893-94	18959	22224	1839	3137	"	"	330	"	"	"	46489
1894-95	29948	44504	2654	2936	3446	"	4397	"	"	"	87885
1895-96	33561	33873	4011	973	50	"	"	"	"	"	72468
1896-97	52273	63862	7225	2736	126	170	3700	"	"	"	130092

GENERAL REPORT

Oranges.—Shipments are now reduced to the reasonable limit of about 35,000 cases a week. If prices at the other side, do not go lower than the actual quotations, shipments are likely to continue till end of July as there is sufficient fruit left for it. The oranges, according to experienced packers, are again better and can well stand the journey now.

Tomatoes.—In view of disastrous results, prices being in England, always, and from the beginning of the season, from 2 to 5 pesetas under cost here, the shippers at Gandia decided to stop shipments altogether for a week, thus giving time to the brokers at the other side, to get rid of the present stock and immediate arrivals.

We believe this to be a wise action, and it is to be hoped, that it will do good to the business.

The strike (if we may call it so) begun on Friday, and will last till Friday next.

Of course, shipments will not cease altogether, our port will always have some bundles to ship, but this will only be small lots.

Melons.—Like all other fruits, are forward this season shipments having begun yesterday a week with 55 cases per «Rivera» for London. This early melons are of a poor quality and do not keep.

Freights.—Low, 1/- for London and Liverpool 3.<sup>d</sup> more for out side ports.

Weather fine and warm.

INFORMACION

Los impresionistas compradores de Liverpool nos sorprendieron agradablemente el jueves al recibir noticia de la subasta anterior con una desproporcional alza de 5/- á 7/- por caja de naranjas. La proximidad de las fiestas en honor de la reina Victoria, motivo de visitar Inglaterra muchos forasteros, ha sido sin duda alguna la causa eficiente de esta rapidísima alza. Cuán optimistas al par que momentáneas debían ser las nuevas en favor de la gran llegada de estos últimos, cuando sorprende la contradicción entre dos subastas tan próximas como las del lunes y miércoles últimos. En la primera solamente 1.700 cajas de naranjas se ofrecieron á la venta, notándose alguna animación, pero precios verdaderamente bajos y desastrosos.

El miércoles los catálogos acusaron 20.000 cajas en venta, las que se disputaron como oro puro los compradores, quienes se comprende no llevaron otra mira mas que comprar al precio posible y abastecerse para la demanda en época extraordinaria para el consumo.

Con estas cifras todo comentario huelga y el cálculo se queda en la más vergonzosa estupidez.

Nos regocijamos de cuanto favorezca este comercio, aunque no sea por otro medio más consolador que el del azar, y celebraremos continúen iguales precios después de las indicadas fiestas, lo que preveemos un tanto difícil, á no ser que vuelva á sonar la flauta por casualidad.

En la subasta del viernes en Liverpool, la demanda fué muy activa y continuaron iguales precios.

En cambio en Londres los precios del miércoles se quedaron todavía bajos y apenas se notó en la del viernes una alza de 1/- más. ¿Cómo se explica esto?

Incomprensible nos parece que debiendo ser Londres la plaza que iniciara el alza por la aglomeración de gentes, se retenga y ofrezca precios bajos, para contradecirla Liverpool con un alza ruidosa.

Las cebollas se sostienen en Liverpool y más bien han subido un poco; en Londres los precios flojean.

De tomates no quisiéramos decir nuestra impresión. Llega á no tener valor alguno. Por esta razón los comerciantes de Gandia han tomado común acuerdo de suspender ocho días los embarques, no aceptando ningún buque hasta el viernes de la próxima semana. Ambas sociedades de embarcadores con un fin plausible han acordado esta enérgica me-

didá, la que no puede menos de producir excelente resultado. He aquí una de las ventajas de las Sociedades de Embarcadores. Unión, fuerza, compañerismo, en todos los órdenes de la vida, son indispensables para la existencia, y mucho más en los negocios de región; de lo contrario el desorden producido por varias opiniones individuales acarrea irremediablemente al precipicio, no solamente á sí mismo, si que también á los que influye con sus actos.

Damos nuestra enhorabuena á las Sociedades de Gandía, y creemos sinceramente que así se defienden los intereses de los atolondrados exportadores, quienes no por ellos se toman estas medidas, sino por el perjuicio que causarían á los demás.

**SOCIEDAD DE EMBARCADORES DE VALENCIA**

**Bases para el Gobierno y Administración de la Sociedad**

1.<sup>a</sup> La administración de la Sociedad se compondrá de Presidente, dos Vicepresidentes, Tesorero y cinco Vocales.

2.<sup>a</sup> Los cargos de todos los individuos que compongan la Junta Directiva serán gratuitos.

3.<sup>a</sup> La Junta Directiva se reunirá en sesiones siempre que lo estime oportuno ó por convocatoria del Presidente, así como también si lo piden tres individuos de la misma.

4.<sup>a</sup> Para que pueda celebrarse junta, se necesitará la asistencia de la mitad mas uno de sus individuos, y constituirán acuerdos firmes lo que decida la mayoría de sus asistentes. Caso de empate decidirá el voto del Presidente.

Convocada á primera reunión y no asistiendo el número de vocales antes referido, se hará una segunda, tomando acuerdos con el número que se reuna.

5.<sup>a</sup> Las resoluciones se tomarán por mayoría absoluta de votos, y las votaciones se harán en la forma ordinaria (por levantados y sentados) y secretas, si se trata de asuntos que directamente afecten á persona determinada de la Sociedad, en cuyo caso la votación se efectuará por medio de bolas blancas y negras.

6.<sup>a</sup> Para sustituir á los individuos de la Junta en ausencias ú otros impedimentos, se elegirán tres suplentes.

7.<sup>a</sup> Corresponde á la Junta Administrativa la recaudación é inversión de los fondos sociales, formando mensualmente un estado general de los mismos, y tener á disposición de los socios que gusten inspeccionarlos, todos los detalles y documentos justificativos de aquél. Asimismo responde la Junta Administrativa del cumplimiento de todas las obligaciones de la Sociedad en la forma que resulten estipuladas, ya por contrato solemne, ya de cualquiera otra manera formal ó de buena fe.

8.<sup>a</sup> La vida mercantil de la naciente Sociedad terminará en 30 de Junio de cada año, en cuyo día se formalizará una liquidación general de las operaciones de la misma, la cual, después de aprobada por la Junta Directiva en pleno, se someterá en el transcurso de quince días á la aprobación de la Junta General.

9.<sup>a</sup> Una vez aprobada por la Junta General la liquidación á que se refiere la base anterior, se procederá á la distribución entre los asociados, de los beneficios habidos.

10. El nombramiento de cargos retribuidos por la Sociedad, será de la incumbencia del Presidente de la misma, el cual presentará á la aprobación de la Junta Directiva las plazas creadas, al objeto de que pueda recaer votación sobre las mismas.

11. La Junta Directiva fijará la plantilla de empleados, comprendiendo en ella un Secretario, dos estivadores y todos los dependientes y criados que juzguen necesarios para el buen servicio de la Sociedad y de los socios, marcando igualmente el sueldo que hayan de disfrutar con arreglo á las circunstancias.

Esta plantilla no podrá variarse sin otro acuerdo de la Junta Directiva.

12. El Presidente designará á cada empleado las obligaciones inherentes al cargo, pudiendo decretar su separación por negligencia ó por falta cometida en el desempeño del mismo, pasando el oportuno acuerdo á la Junta Directiva.

13. Estarán bajo la custodia del Tesorero todos los fondos de la Sociedad, y á su cargo, el pago de las obligaciones de ésta, viniendo obligado á la confección del estado general prescrito en la base séptima.

14. Se comprende que los demás pormenores de la dirección se formalizarán á su debido tiempo por la Junta Directiva, publicándose acto seguido.

**Exportación de naranja á Francia**

D. Félix Arras nos comunica desde Cerbere, por medio de su representante en esta plaza D. Francisco Alonso, las siguientes interesantes noticias:

**Cerbere 14 Junio 1897.**

Wagones de naranja á granel que pasaron la frontera en las dos últimas semanas:

Del 31 Mayo al 5 Junio.		Del 7 al 12 Junio.	
33	75 wagones, incluidos 5 de Mataró.	3	33 wagones, incluidos 7 de Mataró.
14		7	
15		10	
3		13	
8			
2			

La exportación se paralizó en la semana pasada por culpa de la Compañía del Norte, que dejó los wagones parados durante 11 días á consecuencia del hundimiento del puente de Santa Bárbara, sin cuidarse de organizar el trasbordo. Los wagones, que han pasado, fueron trasbordados por los mismos interesados.

**FÉLIX ARRAS**

CERBERE

TRANSPORTES DE FRUTAS PARA TODOS LOS PAÍSES  
Representante en Valencia

**FRANCISCO ALONSO**

Gascóns, 2 - Teléfono núm. 35

**RATE OF EXCHANGE**

**CAMBIOS**

**Cotización del CRÉDIT LYONNAIS—VALENCIA**

	Día 17	Día 18	Día 19
Paris cheque. . . . .		29'30	29'00
Londres id. . . . .		32'44	32'37
Id. 90 días fecha. . . . .	FIESTA	32'24	32'17
Renta exterior. . . . .		82'17	82'60
Id. interior. . . . .		66'02	66'03
Cubas 1886. . . . .		96'87	96'87
Id. 1890. . . . .		80'62	80'62

**CURRENT FREIGHTS**

**FLETES CORRIENTES**

Para Londres, . . . . .	1/-
» Liverpool, . . . . .	1/-
» Glasgow, . . . . .	1/3
» Manchester, . . . . .	1/3
» Bristol, . . . . .	1/3
» Hull, . . . . .	1/3
» Newcastle, . . . . .	1/6
» Amberes, . . . . .	1/9
» Hamburgo, . . . . .	1/9

Estos fletes se entienden por cajas de naranjas, siendo 3 peniques menos, para caja de cebollas.

El flete para los tomates generalmente suele ser en Gandía 3 peniques más por caja que el corriente indicado para la naranja.

Además de los fletes indicados, unos buques exigen el impuesto transitorio de 10 peniques por tonelada de 13 cajas y otros cargan sin esta condición.

**STEAMERS LOADING**

**VAPORES A LA CARGA**

Vale para Hull en Castellón	
Jacinta » Liverpool » Burriana	
Emerald » » » »	
Beryl » Londres » »	
Sylt » » » Valencia	
Francoli » Liverpool » »	
Swhitun libre de destino » »	

**STEAMERS EXPECTED**

Se esperan en breve los vapores siguientes:

Para Londres. . . . .	el Campeador.
» » . . . . .	» Cortés.
» Liverpool. . . . .	» Pinzón.
» Hull. . . . .	» Silvio.

**SERVICIO TELEGRÁFICO**

Liverpool 16 de Junio 1897.  
Ofrecidas 20.000 cajas naranja.

420	15/- á 16/-	13/- á 13/6	11/- á 11/6
» largas	15/- » 16/-	13/- » 14/-	11/- » 12/-
714	18/- » 21/-	16/- » 20/-	14/- » 17/-
Cebollas:	de 8/- á 10/-		
Tomate	español de 5/6 á 7/6 bulto.		
	inglés » 10/- » 12/- »		

Liverpool 18 Junio 1897.

Ofrecidas 6.438 cajas naranja.

Naranja	420	12/- á 13/-	10/6 á 11/6
		» largas 16/6 » 16/9	11/- » 12/-
	714	»	17/6 » 18/-

Naranja	420	10/- á 11/9	6/- á 8/-
		» largas 10/- » 11/9	6/- » 8/-
	714	» 13/9 » 14/9	8/6 » 8/-

Cebolla: grillada, de 8/9 á 9/6

Tomate { Español de 5/- á 5/9  
          { inglés » 9/- » 10/-

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genis, 15, ent.º

VALENCIA.

Liverpool 18 Junio 1897.

Subasta de hoy.

Naranja. Demanda muy activa.

Tomate { español de 5/- á 5/9  
          { inglés » 8/6 » 11/-

Cebolla: de 8/6 á 10/-

Corresponsal.

Londres 18 Junio 1897.

Naranja { 420 de 8/- á 11/-  
          { 714 largas » 14/- » 15/-

Tomate; sin cambio.

Corresponsal.

**VAPORES CON FRUTAS DE VALENCIA**

**LLEGADOS Á SUS DESTINOS**

Liverpool 16 Junio 1897.

Llegado el vapor «Donata».

Corresponsal.

Londres 18 Junio 1897.

Llegado el vapor «Cyfarthfa».

Corresponsal.



**SERVICIO DE VAPORES**

especialmente contruídos

PARA EL TRANSPORTE DE FRUTA Y VINO

**PINZÓN**

para Liverpool, el Martes 22 del corriente.

**CAMPEADOR**

para Londres, saldrá el Miércoles 23 del corriente.

**CORTÉS**

para Londres y Amberes, saldrá el Sábado 26 del corriente.

**COLÓN**

para Glasgow, saldrá el Lunes 28 del corriente.

Consignatarios: Sres. Mac-Andrews y Compañía, Libreros, 1, ent.º



**SYLT**

para Londres, á la carga el Lunes 21 actual.

Agentes: Sres. Smith y Montesinos, Colón, 44, Valencia.

**TE JOHNSON**

Legítimamente puro, cosechado en los mejores campos de la India y Ceilán.

3.000 pesetas de premio al que pruebe lo contrario. Calidad sin rival: marca Emperatriz, pesetas 2'25 paquete para 250 tazas.

Calidad superior, marca Kybo, pesetas 1'65 paquete. Económico, por cuanto cada taza resulta á menos de un céntimo de peseta y á medio céntimo.

Recomendado al buen gusto y á las personas de temperamento nervioso, siendo el gran correctivo del café, así como normaliza poderosamente el estado físico general.

Depósito, Pizarro, 5, pral. izquierda

Impr. de F. Vives Mora, Hernán Cortés, 6